ENDROIT - *PLACE* Laval, Complexe Sportif Guimo | VILLE - *TOWN* LAVAL | DATE 23 nov 16 | DIVISION Division - C2 | CLASSE - *CLASS* | N° PARTIE - GAME N° 174 | LIGUE *LEAGUE* LHG LIGUE HOCKEY GUIMOND

JOUEURS SUSPENDUS - *SUSPENDED PLAYERS*

N°	NOM DU JOUEUR - *PLAYER'S NAME*	NBR. PARTIES NO. GAMES

PUNITIONS - *PENALTIES*

MINEURES - *MINORS*				AUTRES - *OTHERS*			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR.

VIS NOM DE L'ÉQUIPE *TEAM'S NAME* Entreprise P. Picard - C1

POINTAGE - SCORE					NO. VIS	NOMS - *NAMES*		C.A. *PE*
BUTS *GOALS*	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR.				
25	32		04:00	1	31	Pascal Picard	G	
							G	
22			12:00	1	25	Eric Wagnac		
25	90		04:30	2		stephane lavoilette	X	
25	32		13:00	2	5	charbonnau david	X	
5			13:00	2	11	Vincent Simoneau	X	
22	32		02:40	3	22	Stéphane Brisebois	X	
90	25		04:50	3	32	Olivier Demers	X	
90	25		08:00	3	90	Benoit Lebeau	X	
22	32		14:00	3				

LOC NOM DE L'ÉQUIPE *TEAM'S NAME* Les Pirates C1

NO. LOC	NOMS - *NAMES*		C.A. *PE*	POINTAGE - SCORE				
				BUTS *GOALS*	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR.
31	François Pageau	G						
		G		70			00:40	1
4	Gary Botelho			27	75		03:30	1
7	Eric Theriault			75	7		05:00	1
12	Francois Lachance			12			10:00	1
27	Marc-André Thériault			12	4		11:00	1
70	Eric Beaulieu			27	75		05:30	3
75	Maxime Pagé			7	4		07:10	3
				75	27		10:00	3
				4	12		10:30	3
				4	12		11:00	3
				27	75		12:50	3

JOUEURS SUSPENDUS - *SUSPENDED PLAYERS*

N°	NOM DU JOUEUR - *PLAYER'S NAME*	NBR. PARTIES NO. GAMES

PUNITIONS - *PENALTIES*

AUTRES - *OTHERS*				MINEURES - *MINORS*			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR.

ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH
ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH
ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH
PRÉP. SÉC. / SAFETY ATTENDANT
PRÉP. BÂTONS / STICKS ATTENDANT

LANCERS-*SHOTS*	GRAND TOTAL L/S	TOTAL MINUTES	TOTAL L/S	TOTAL B/G	SUPP. *OVERTIME* L/S	SUPP. *OVERTIME* B/G	3e PÉRIODE L/S	3e PÉRIODE B/G	2e PÉRIODE L/S	2e PÉRIODE B/G	1re PÉRIODE LANCERS *SHOTS*	1re PÉRIODE BUTS *GOALS*	N° DU GARDIEN DE BUT *GOALE'S NO.*		1re PÉRIODE LANCERS *SHOTS*	1re PÉRIODE BUTS *GOALS*	2e PÉRIODE L/S	2e PÉRIODE B/G	3e PÉRIODE L/S	3e PÉRIODE B/G	SUPP. *OVERTIME* L/S	SUPP. *OVERTIME* B/G	TOTAL L/S	TOTAL B/G	TOTAL MINUTES	GRAND TOTAL L/S	LANCERS-*SHOTS*
		45	0	0																			0	0	45		
			42	0			18		9		15		31	31	10		12		12				34	0			

POINTS FRANC-JEU 1

POINTAGE FINAL *SCORE* **VIS** 9

NOM (LETTRES MOULÉES) NAME *(PRINTED)*

OFFICIELS *OFFICIALS*

JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*		MARQUEUR *SCORER*	
JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*		JUGE DE LIGNES *LINESMAN*	
ANNONCEUR *ANNOUNCER*		JUGE DE LIGNES *LINESMAN*	
CHRONOMÉTREUR *TIME KEEPER*		ARBITRE *REFEREE*	
ARBITRE REFEREE		SIGNATURE DE L'ARBITRE *REFEREE'S SIGNATURE*	X

POINTAGE FINAL *SCORE* **LOC** 11

PARTIE / *GAME*: DÉBUT / *START* 00:00:00 | FIN / *END*

SPECTATEURS *SPECTATORS*

POINTS FRANC-JEU 1